

7 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 2022
† ΚΥΡΙΑΚΗ Η' ΜΑΤΘΑΙΟΥ

Κυριακὴ μετὰ τὴν ἔορτὴν τῆς Μεταμορφώσεως τοῦ Σωτῆρος.
Δομετίου ὁσιομάρτυρος τοῦ Πέρσου (†363). Νικάνορος ὁσίου ἐν τῷ Καλλιστράτου ὅρει (†1519). Θεοδοσίου ὁσίου ἐν Ναυπλίῳ.

Τῇ Χορού βαρύς. Ἐωθινὸν Η'.

* * * * *

ΕΙΣ ΤΟΝ ΕΣΠΕΡΙΝΟΝ

Ο ιερεύς: Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν, πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Ο χορός: Ἄμήν.

Καὶ ἄρχεται ὁ Ἀναγνώστης ἀναγινώσκων τὸν Προοιμιακὸν Ψαλμόν, λέγων οὕτω·

Δεῦτε, προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν τῷ Βασιλεῖ ἡμῶν Θεῷ.

Δεῦτε, προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν Χριστῷ τῷ Βασιλεῖ ἡμῶν Θεῷ.

Δεῦτε, προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν αὐτῷ, Χριστῷ τῷ Βασιλεῖ καὶ Θεῷ ἡμῶν.

Ψαλμὸς ργ' (103).

Εὐλόγει, ἡ ψυχή μου, τὸν Κύριον· Κύριε ὁ Θεός μου, ἐμεγαλύνθης σφόδρα. Ἐξομολόγησιν καὶ μεγαλοπρέπειαν ἐνεδύσω, ἀναβαλλόμενος φῶς ὡς ἴματιον. Ἐκτείνων τὸν οὐρανὸν ὡσεὶ δέρδριν, ὁ στεγάζων ἐν ὕδασι τὰ ὑπερῷα αὐτοῦ. Ο τιθεὶς νέφη τὴν ἐπίβασιν αὐτοῦ, ὁ περιπατῶν ἐπὶ πτερύγων ἀνέμων. Ο ποιῶν τοὺς Ἀγγέλους αὐτοῦ πνεύματα, καὶ τοὺς λειτουργοὺς αὐτοῦ πυρὸς φλόγα. Ο θεμελιῶν τὴν γῆν ἐπὶ τὴν ἀσφάλειαν αὐτῆς, οὐ κλιθήσεται εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος. Ἀβυσσος ὡς ἴματιον τὸ περιβόλαιον αὐτοῦ, ἐπὶ τῶν ὁρέων στήσονται ὕδατα. Ἀπὸ ἐπιτιμήσεώς σου φεύξονται, ἀπὸ φωνῆς βροντῆς σου δειλιάσουσιν. Ἀναβαίνουσιν ὅρη, καὶ καταβαίνουσι πεδία εἰς τὸν τόπον, δὲν ἐθεμελίωσας αὐτά. Ὁριον ἔθου, δὲ οὐ παρελεύσονται, οὐδὲ ἐπιστρέψουσι καλῦψαι τὴν γῆν. Ο ἔξαποστέλλων πηγὰς ἐν φάραγξιν, ἀναμέσον τῶν ὁρέων διελεύσονται ὕδατα. Ποτιοῦσι πάντα τὰ θηρία τοῦ ἀγροῦ, προσδέξονται ὄναργοι εἰς δίψαν αὐτῶν. Επ' αὐτὰ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατασκηνώσει· ἐκ μέσου τῶν πετρῶν δώσουσι φωνήν. Ποτίζων ὅρη ἐκ τῶν ὑπερῷων αὐτοῦ· ἀπὸ καρποῦ τῶν ἔργων σου χορτασθήσεται ἡ γῆ. Ο ἔξανατέλλων χόρτον τοῖς κτήνεσι, καὶ χλόην τῇ δουλείᾳ τῶν ἀνθρώπων. Τοῦ ἔξαγαγεῖν ὅρτον ἐκ τῆς γῆς, καὶ οἶνος εὐφραίνει καρδίαν ἀνθρώπου. Τοῦ ἰλαρῦναι πρόσωπον ἐν ἐλαίῳ· καὶ ὅρτος καρδίαν ἀνθρώπου στηρίζει. Χορτασθήσονται τὰ ξύλα τοῦ

πεδίου, αἱ κέδροι τοῦ Λιβάνου ἀς ἐφύτευσας. Ἐκεῖ στρουθία ἐννοσσεύσουσι, τοῦ ἐρωδιοῦ ἡ κατοικία ἡγεῖται αὐτῶν. Ὁρη τὰ ὑψηλὰ ταῖς ἐλάφοις, πέτρα καταφυγὴ τοῖς λαγωοῖς. Ἐποίησε σελήνην εἰς καιρούς· ὁ ἥλιος ἔγνω τὴν δύσιν αὐτοῦ. Ἐθου σκότος, καὶ ἐγένετο νύξ· ἐν αὐτῇ διελεύσονται πάντα τὰ θηρία τοῦ δρυμοῦ. Σκύμνοι ὡρυόμενοι τοῦ ἀρπάσαι, καὶ ζητῆσαι παρὰ τῷ Θεῷ βρῶσιν αὐτοῖς. Ἀνέτειλεν ὁ ἥλιος, καὶ συνήχθησαν, καὶ εἰς τὰς μάνδρας αὐτῶν κοιτασθήσονται. Ἐξελεύσεται ἄνθρωπος ἐπὶ τὸ ἔργον αὐτοῦ, καὶ ἐπὶ τὴν ἔργασίαν αὐτοῦ ἔως ἐσπέρας. Ὡς ἐμεγαλύνθη τὰ ἔργα σου, Κύριε· πάντα ἐν σοφίᾳ ἐποίησας· ἐπληρώθη ἡ γῆ τῆς κτίσεώς σου. Αὕτη ἡ θάλασσα ἡ μεγάλη καὶ εὐρύχωρος· ἐκεῖ ἐρπετά, ὅν οὐκ ἔστιν ἀριθμός, ζῶα μικρὰ μετὰ μεγάλων. Ἐκεῖ πλοῖα διαπορεύονται· δράκων οὗτος, δὲν ἐπλασας ἐμπαίζειν αὐτῇ. Πάντα πρὸς σὲ προσδοκῶσι, δοῦναι τὴν τροφὴν αὐτῶν εἰς εὔκαιρον. Δόντος σου αὐτοῖς, συλλέξουσιν. Ἀνοίξαντός σου τὴν χεῖρα, τὰ σύμπαντα πλησθήσονται χρηστότητος· ἀποστρέψαντος δέ σου τὸ πρόσωπον, ταραχθήσονται. Ἀντανελεῖς τὸ πνεῦμα αὐτῶν, καὶ ἐκλείψουσι, καὶ εἰς τὸν χοῦν αὐτῶν ἐπιστρέψουσιν. Ἐξαποστελεῖς τὸ πνεῦμά σου, καὶ κτισθήσονται, καὶ ἀνακαινιεῖς τὸ πρόσωπον τῆς γῆς. Ἡτω ἡ δόξα Κυρίου εἰς τοὺς αἰῶνας· εὐφρανθήσεται Κύριος ἐπὶ τοῖς ἔργοις αὐτοῦ. Ὁ ἐπιβλέπων ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ποιῶν αὐτὴν τρέμειν· ὁ ἀπτόμενος τῶν ὀρέων καὶ καπνίζονται. Ἄσω τῷ Κυρίῳ ἐν τῇ ζωῇ μου, φαλω τῷ Θεῷ μου ἔως ὅπαρχω. Ἡδυνθείη αὐτῷ ἡ διαλογή μου, ἐγὼ δὲ εὐφρανθήσομαι ἐπὶ τῷ Κυρίῳ. Ἐκλείποιεν ἀμαρτωλοὶ ἀπὸ τῆς γῆς, καὶ ἀνομοί, ὥστε μὴ ὅπαρχειν αὐτούς. Εὐλόγει, ἡ ψυχή μου, τὸν Κύριον.

Καὶ πάλιν.

Ο ἥλιος ἔγνω τὴν δύσιν αὐτοῦ· ἔθου σκότος, καὶ ἐγένετο νύξ. Ὡς ἐμεγαλύνθη τὰ ἔργα σου, Κύριε· πάντα ἐν σοφίᾳ ἐποίησας.

Δόξα. Καὶ νῦν.

Ἄλληλούϊα, Ἄλληλούϊα, Ἄλληλούϊα. Δόξα σοι ὁ Θεός (*ἐκ γ'*). Ἡ ἐλπὶς ἡμῶν, Κύριε, δόξα σοι.

*Εἴτα, Συναπτὴ μεγάλη ὑπὸ τοῦ Διακόνου,
καὶ ὁ ἱερεὺς τὴν ἐκφώνησιν.
Ὅτι πρέπει σοι πᾶσα δόξα...*

* * *

Μετὰ τὸν Προοιμιακὸν Ψαλμόν, καὶ τὸ πρῶτον Κάθισμα τοῦ Ψαλτηρίου, εἰς τό, Κύριε, ἐκέχραξα, ἴστωμεν Στίχους ι', καὶ φάλλομεν Στιχηρὰ Ἀναστάσιμα τῆς Ὀκτωήχου γ' καὶ Ἀνατολικὰ γ' καὶ τῆς Ἔορτῆς Στιχηρὰ Ἰδιόμελα δ'.

Ἅγιος Γάρ ο

K Γα Νη
ν ρι ι ε ε κε ε κρα ξα προ ος σε ε ε
Πα
ει σα κου ου σο ο ο ον μου ου πη Νη Γα
ον μου Κυ ρι ε ε ΙΙ Κυ ρι ε ε κε κρα ξα προς σε ε ε
σα κου σο ο ον μου ον προ ο σχες τη φω νη η
η η της δε η σε ω ω ως μου ΙΙ εν τω κε κρα γε
Γα
ναι με προς σε ε ει σα κου σον μου ου Κυ ν ρι ι ε ΙΙ
K Πα Νη
α τεν θυν θη τω η η προ ο σεν χη η η η
η η μου ως θυ μι ι α α μα ε νω πι ο ο
ον σον ΙΙ ε παρσις των χει ει ρω ω ων μου ου πη θυ σι ι
α ε ε σπε ρι ι νη ει σα κου σον μου ου Κυ ν ρι ι
ε ΙΙ

Στιχολογία ὑπὸ Μανουήλ Πρωτοφάλτου. ΙΙ Χ

H Νη
ου Κυ ν ρι ε φυ λα κην τω στο μα τι ι
μουκαι θυ ραν πε ρι ο χης πε ρι τα χει λημου ΙΙ
M Νη
η εκ κλι νης την καρ δι αν μου εις λο γους

πο νη οι ι ας του προ φα σι ζεσθαι προ φα σεις εν
 α μαρ τι ι αις **η**
Σ uv αν θρω ποις ερ γα ζο με ε ε νοις την α νο
 μι ι αν **η** και ου μη συν δυ α α σω με τα των ε
 κλε κτων αυτων **η**
Π αι δευ σει με δι καιος εν ε λε ει και ε λεγ ξει
 με **δ** ε λαιον δε α μα ρτω λου **δ** μη λι πα να τω την
 κε φα λη ην μου **η**
Ο **η** τι ε τι και η προ σευ χη μου εν ταις εν δο
 κι ι αις αν των **δ** κα τε πο θη σα νε χο με να πε
 τρας οι κρι ται αυτων **η**
Α **η** κου σον ται τα ρη μα τα α μου ο τι η δυν
 θη σαν **η** ω σει πα χος γης ερ ρα γη ε πι της γης **δ** δι
 ε σκορ πι σθητα ο στα αυτων παρατον **A** α δην **η**
Ο **η** τι προς σε Κυ ρι ε Κυ ρι ε οι ο φθαλ μοι μου **δ**
 ε πι σοι ηλ πι σα μη η αν τα νε λης την ψυ χη ην

μου ^Γ
Φ ον με α πο πα γι ι ι δος ης συ
 νε στη σαν το ο μοι ^Π και α πο σκαν δα λων των ερ
 γα ζο με νων την α νο μι ι αν ^Μ
Π ε σουν ται εν α μφι βλη στρω αυ των οι α μαρ
 τω λοι κα τα μο νας ει μι ε γω ε ως αν πα
 οε ελ θω ^Γ
Φ ω νη η μου προς Κυ ρι ον ε κε κρα ξα φω
 νη μου προς Κυ ν ρι ον ε δε η η θην ^Μ
E κ χε ω ε νω πι ον αν του την δε η
 σι ι ^Γ μου την θλι ψιν μου ε νω πι ον αν του απαγγε
 λω ^Γ
E ν τω εκ λει πειν εξ ε μου το πνευ μα μου και συ
 εγνωστας τρι βους μου ^Γ
E ν ο δω ταν τη η ε πο ρεν ο ο μην ε κρυ
 ψαν πα γι δα μοι ^Γ

K^{Nη} α τε νο ουν εις τα δε ξι α α και ε πε
 βλε ε πονκαιουκ ην ο ε πι γι νωσκωνμε **॥**
A^{Nη} πω λε το φυ γη απ ε μου **Δ**^ω και ουκ ε στιν
 ο εκ ζη τω ωντηνψυ χη ην μου **॥**
E^{Nη} κε ε κρα ξα προς σε Κυ ρι ε ει ει πα συ ει
 η ελ πις μουμε ρις μου ει εν γη ζω ων των **॥**
Π^{Nη} ροσ χες προς την δε η σι ιν μου ο ο τι ε τα πει
 νω θην σφο ο δρα **॥**
P^{Nη} ν ν σαι με εκ των κα τα δι ω κον των με **π**
 Νη Γα **M** ο τι ε κρα ται ω θησαν υ περ ε με **॥**

Στιχηρὰ Ἀναστάσιμα τῆς Ὁκτωήχου.

Στίχ. α'. Ἐξάγαγε ἐκ φυλακῆς τὴν ψυχήν μου **Δ**^ω **του ε ξο μο**
 λο γη σασθετω ο νο μα τι ι σου **॥**
Δ^{Γα} **Nη** ευ τε α γαλ λι α σω ω με θα τω Κυ ρι ι
 ω **Δ**^ω τω συν τρι ψαν τι θα να του το κρα α τος και φω
 τι σαν τι αν θρω ω πων το γε ε νος **॥** **Nη** με τα των α σω

μα α των κραυ γα ζον τες Δη μι ουρ γε και Σω τηρ η
 μων δο ο ξα α σοι **ν**

Στίχ. β'. Ἐμὲ ὑπομενοῦσι δίκαιοι,

 Δη **ν** ε ως ου αν τα πο δω ως

μοι **ν**
Σ ταν ρον υ πε μει νας Σω τηρ και τα φη ην δι
 η μας **Δη** θα να τω δε ως Θε ος θα να τον ε νε κρωσας **ν**
 δι ο προ σκυ νου ου μεν την τρι η με ρο ον σου
Πα **Νη**
 α να στασιν Κυ ρι ε δο ο ξα α σοι **ν**

Στίχ. γ'. Ἐκ βαθέων ἐκέκραξά σοι, Κύριε· Κύριε,

 Δη **ν** ει σα ακουν

σον της φω νη ης μου **ν**

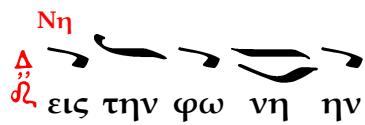
Α **Νη** πο στο λοι ι δο ον τες την ε ε γερ σιν του Δη

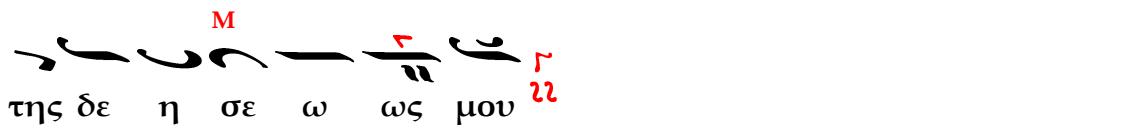
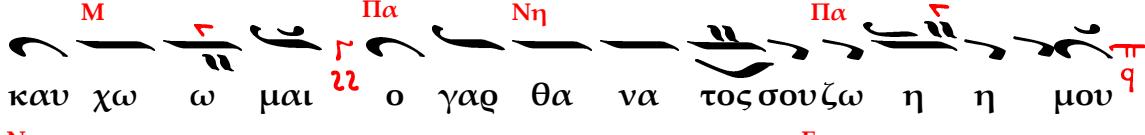
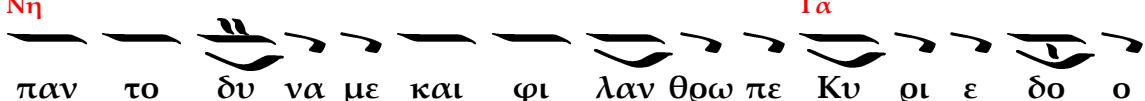
μι ουρ γου **Δη** ε θαν μα σαν βο ω ων τες την αι νε σιν

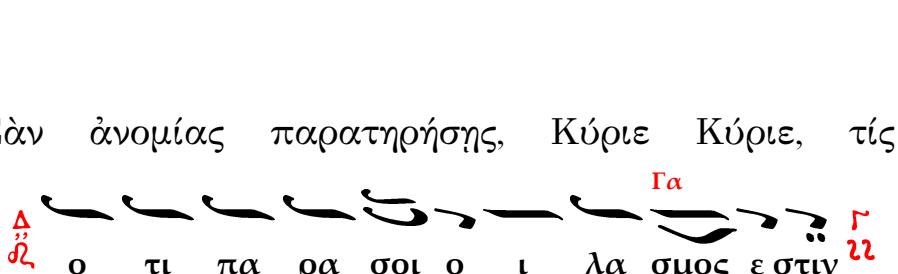
την αγ γε λι κην αν τη η δο ξα της Εκ κλη σι ι
 ας **ν** ου τος ο πλου ου ου τος της βα σι λει ει ας **π** ο

πα θων δι η μας Κυ ρι ε δο ο ξα α σοι **ν**

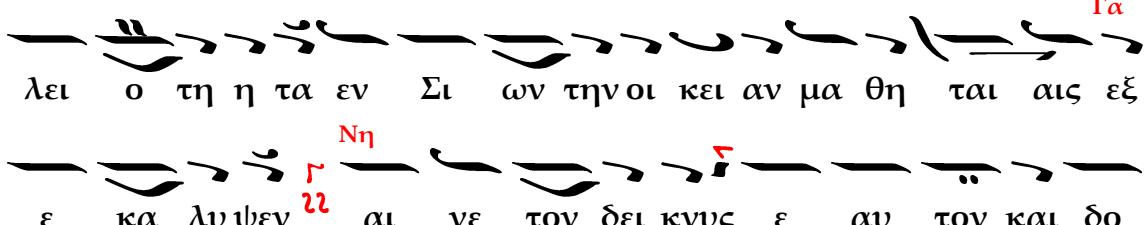
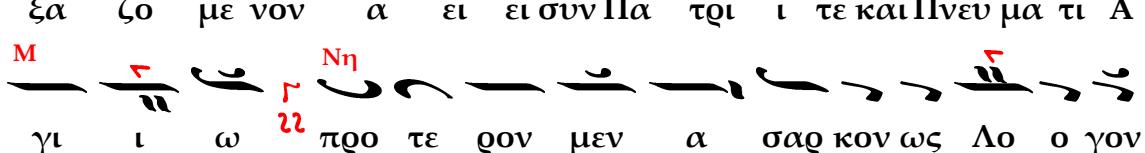
Ἐτερα Στιχηρά, Ἀνατολικά.

Στίχ. δ'. Γενηθήτω τά ὕτα σου προσέχοντα 
 εις την φω νη ην

της δε η σε ω ως μου 
K αν συν ε λη φθης χρι στε ν πο α νο ο μων αν
 δρων 
 αλ λα συ μου ει Θε ος και ουκ αι σχυ νο μαι ε
 μα στι ιχθης τον νω τον ουκ αρ νου ου μαι 
 ση λω θης και ου κρυ ν πτω 
 εις την ε γερ σιν σου
 καν χω ω μαι 
 παν το δυ να με και φι λαν θρω πε 


 ξα σοι 

Στίχ. ε'. Ἐὰν ἀνομίας παρατηρήσῃς, Κύριε Κύριε, τίς
 ὑποστήσεται; 

Δ α βι τι κην προφη τει αν εκ πλη ρων χριστος με γα
 λει ο τη η τα εν Σι ων την οι κει αν μα θη ται αις εξ
 ε κα λυψεν 
 αι νε τον δει κνυς ε αν τον και δο
 ξα ζο με νον α ει ει συν Πα τρι ι τε και Πνευ μα τι Α
 γι ι ω 

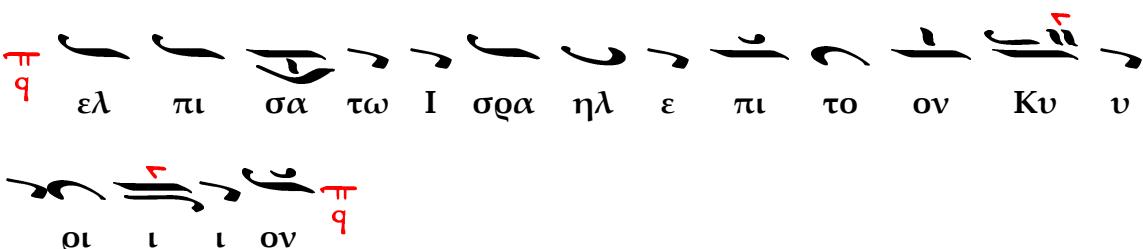
v u στερον δε δι η μας σε σαρκα με ε νον **πα** **η** και νε
 κρω θεν τα ως αν θρωπονκαι α να σταντα κατ ε ξου
Γα
 σι αν ως φι λα αν θρωω πον **η**
Στίχ. **Γ'**. Ἐνεκεν τοῦ ὀνόματός σου ὑπέμεινά σε, Κύριε.
 ὑπέμεινεν ἡ ψυχή μου εἰς τὸν λόγον σου,
Δ **ηλ** πι σεν η ψυ
 χη η μου ε πι τον **Κυ** **ρι** **ον** **η**
K **Γα** α τηλ θες εν τω **A** α δη χρι στε ως η βου
 λη η θης **η** ε σκυ λευ σας τον θα να τον ως Θε
 ος και Δε σπο της και α νε ε στης τοι η με ρος συν
 α να στη σας τον **A** δαμ εκ των τον **A** δου δε σμων
 και της φθο ρας κραυ γα ζο ντα και λε γοντα **η** δο ξα τη α
 να στα σεισου μο νε φι λα αν θρωω πε **η**
Γα
Ηχος **Δ** **Πα** **η**
Στίχ. **ζ**. Ἀπὸ φυλακῆς πρωΐας μέχρι νυκτός, ἀπὸ φυλακῆς πρωΐας

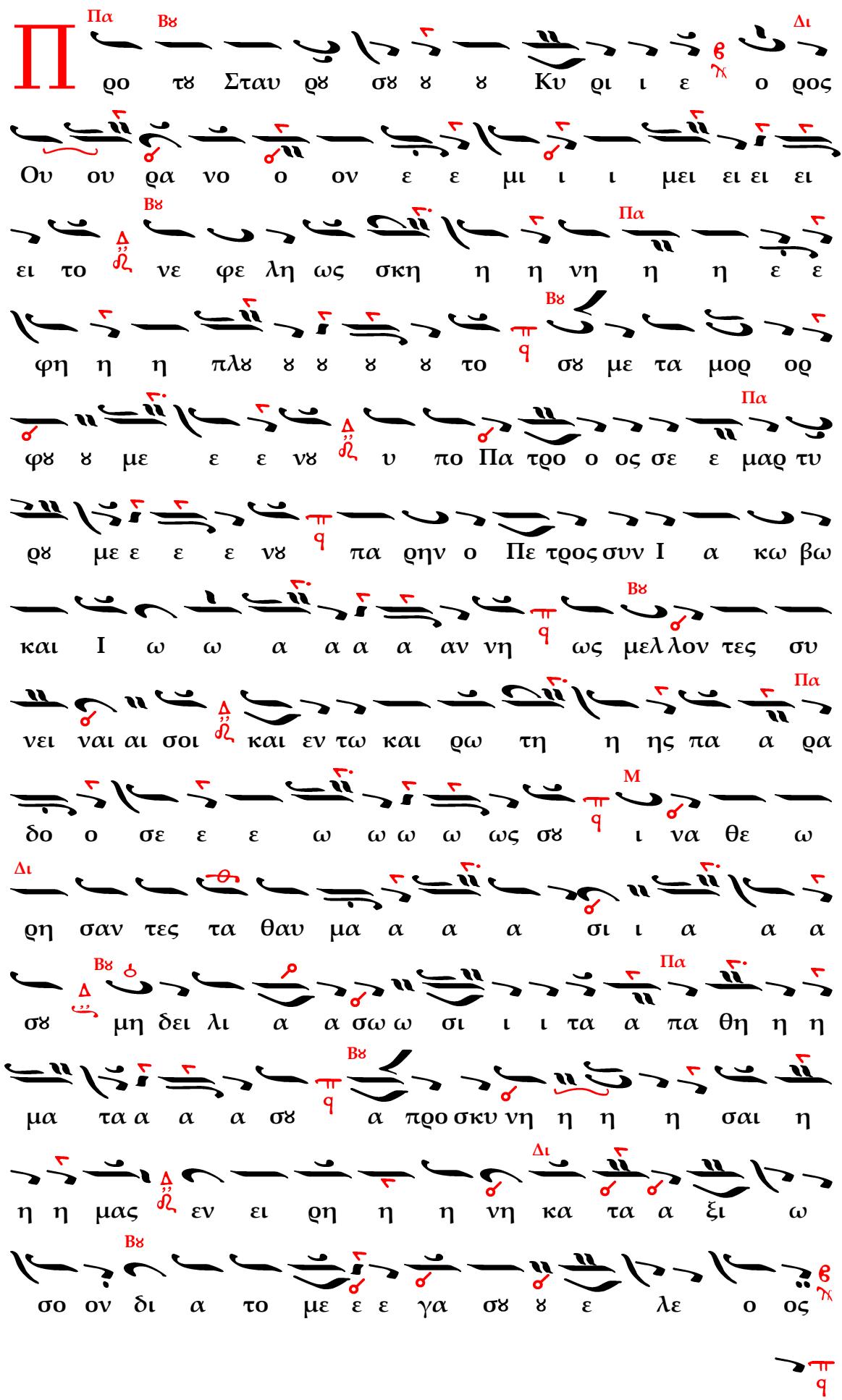
 ελ πι σα τω I σρα ηλ ε πι το ον Κυ ν
 ρι ι ι ον π

Καὶ τῆς Ἑορτῆς Στιχηρὰ Ἰδιόμελα δ'.

Ἡχος **Δ** Πα **η**

Στίχ. **ζ**. Ἀπὸ φυλακῆς πρωΐας μέχρι νυκτός, ἀπὸ φυλακῆς πρωΐας



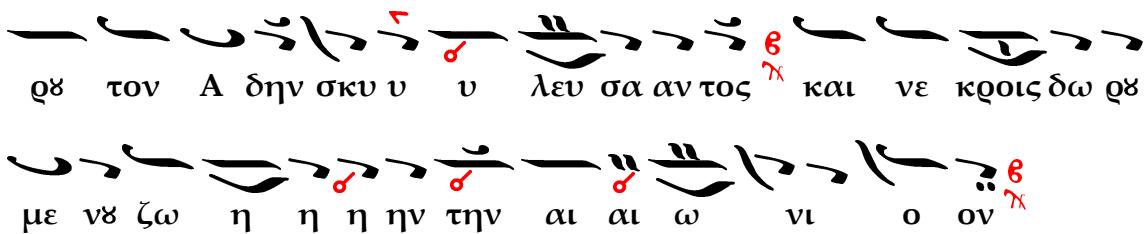


Στίχ. ή. Ὁτι παρὰ τῷ Κυρίῳ τὸ ἔλεος, καὶ πολλὴ παρ' αὐτῷ

λύτρωσις, καὶ αὐτὸς λυτρώσεται τὸν Ἰσραὴλ  εκ πα σων

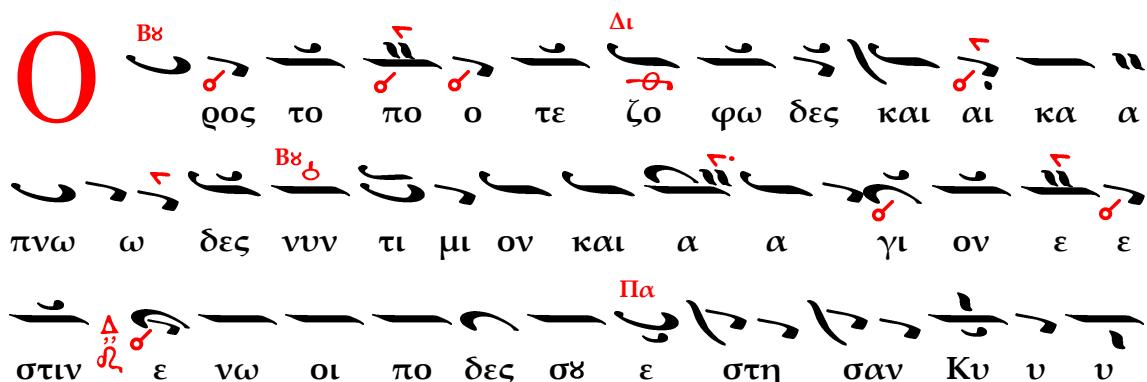
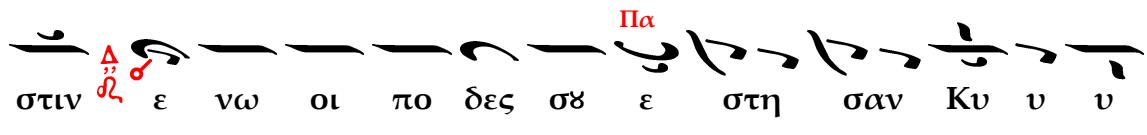
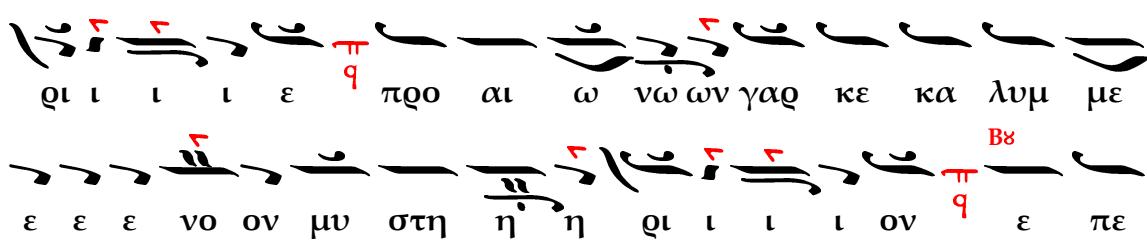
Στίχ. θ'. Αἰνεῖτε τὸν Κύριον, πάντα τὰ ἔθνη, 

τε Αυ τον παν τε ες οι οι λα α α οι π
E ^{Δι} ις ο ο ρος ν ψη η λον B8 με τα μορ φω
 θει εις ο Σω ω τηρ Δ τχς κο ρυ φαι 8ς ε χωντων μα
Πα θη των εν δο ξως ε ξε ε ε λα α α αμψας π
 δη λων ο τι οι τω ν ψει των α ρε των δι α α
Πα α πρε ψα αν τες χ και της εν θε 8 δο ξης α ξι
 ω θη η η σο ο ο ον ται B8 συλ λα λγν τες δε τω
 χρι ι στω Δ Mω ν σης και H η λι ι ας ε δει
 κνν ν ον Δ ο ο τι ι ζω ων των και νε ε ε
Πα κρω ω ων κν ν ρι ε ε ε εν ει π και ο πα λαι
 δι α νο ο μκαι Προ φη των λα λη η η η σα ας ν
 πη η ηρ χε ε Θε ε ε ος B8 ω και φω νη η
 τχ Πα α τρος εκ νε φε ε λης φω τει ει νης Δ
 ε μαρ τν ν ρει λε ε ε ε ε ε γγ σα Δ
Πα αν τχ 8 α κχ 8 ε ε ε τε τχ δι α σταυ

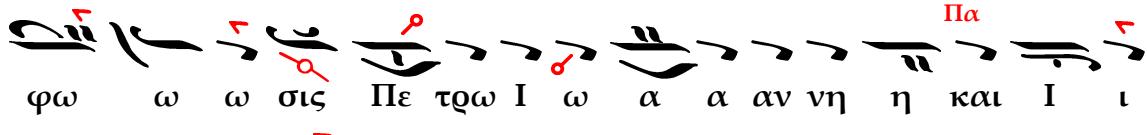

 ος τον Α δην σκυ υ υ λευ σα αν τος και νε κροις δω ος
 με νε ζω η η η ην την αι αι ω νι ο ον

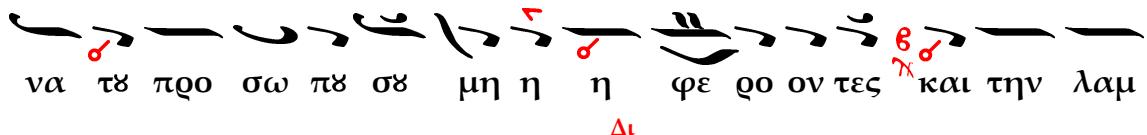
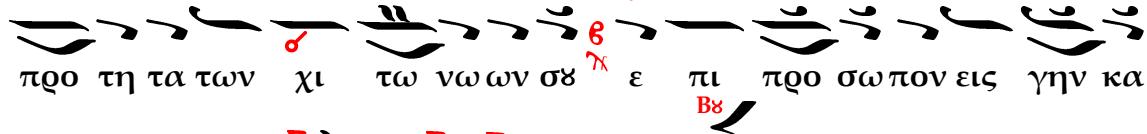
π
q

Στίχ. ι. Ὅτι ἐκραταιώθη τὸ ἔλεος αὐτοῦ ἐφ' ἡμᾶς, καὶ ἡ ἀλήθεια
 τοῦ Κυρίου 
 με νειεις τον αι αι ω ωω ω ω να

O 
 δος το πο ο τε ζο φω δες και αι κα α
 πνω ω δες νυν τι μι ον και α α γι ον ε ε

 στιν ε νω οι πο δες σ8 ε στη σαν Ku ν ν

 ρι ι ι ι ε προ αι ω νωων γαρ κε κα λυμ με

 ε ε ε νο ον μν στη η η ρι ι ι ι ον ε πε

 σχατων ε φα νε ρω ω σεν η φρι κτη σ8 με τα μο ορ

 φω ω ω σις Πε τρω I ω α α αν νη η και I ι

 α α α κω ω ω ω βω οι τι νες την α κτι

 να τ8 προ σω π8 σ8 μη η η φε ρο ον τες και την λαμ

 προ τη τα των χι τω νωων σ8 ε πι προ σωπον εις γην κα

 τε βα ρυ υ υ νο ο ο ον το οι και τη εκ στα σει

συ νε χο με ε νοι ^{Δι} ε θα αν μα α α ζον βλε πο ον
 τες Μω ν σην και Η η λι ι αν ^β συλ λα λαν τας
 σοι τα με ελ λον τα συμ βαι αι αι νει ει ει ειν
 σοι ^π και φω νη ε εκ τ8 Πα α τρος ε μαρ τυ ν
 ρει ει λε ε ε γ8 8 8 σα ^Δ 8 τος ε στιν ο Υι
 ο οσ μ8 ο ο α γα πη η τος ^Δ ε νω ην
 δο ο ο ο ο κη η η σα ^Δ αν τ8 8
 α α α κ8 8 ε ε τε ^π ος τις και δω ρει ται
 τω ω κο ο σμω το ο ο με γα α ε λε ο ος ^β

Δόξα. Τῆς Ἑορτῆς.

Ὕχος π^q Πα φ

Δ ο ξα Πα τρι και Υι ω ^Δ και Α γι ω ω ω
 Πνε εν μα α α τι ^π

Δ Πα εν τε α να βω ω μεν εις το ο ο ο ρο
 ος Κν ρι ι ι ι 8 ^π και εις τον οι κον τ8 8 Θε ε
 8 8 8 8 8 η η η η μων ^π και θε α

σω με θα την δο ο ο ξα αν της με τα μορ φω ω σε
Πα
 ως α αν τα δο ξαν ως μο νο γε νς 8ς πα α
 α ρα α Πα α α τρος φω τι προ σλα α α βω
 με εν φως και με ταρ σι οι γε νο ο με νοι οι τω ω
 πνε ε ε ε εν μα α α α τι Τρι α δα ο μο
 8 σι ι ον ν μνη σω ω μεν εις τρις αι ω ω ω
 ω ω ω να α α ας **Δι**
Νη

Τὸ Δογματικὸν Θεοτοκίον.

Ἄχος Γα φ

K **Γα** **Νη** αι νυν και α ει ει και εις τους αι ω νας των αι αι
 ω ω ωνων α α μην **Γα**

M **Νη** η τηρ μεν ε γνω ω ω ω σθης ν πε ερ φυ σι ιν
 Θε ε ο το ο ο κε ε μεινας δε **Πα** αρ θε ε ε
 νο ος ν περ λο ο ο ο γο ον και εν νοι α αν **Γα**
Νη

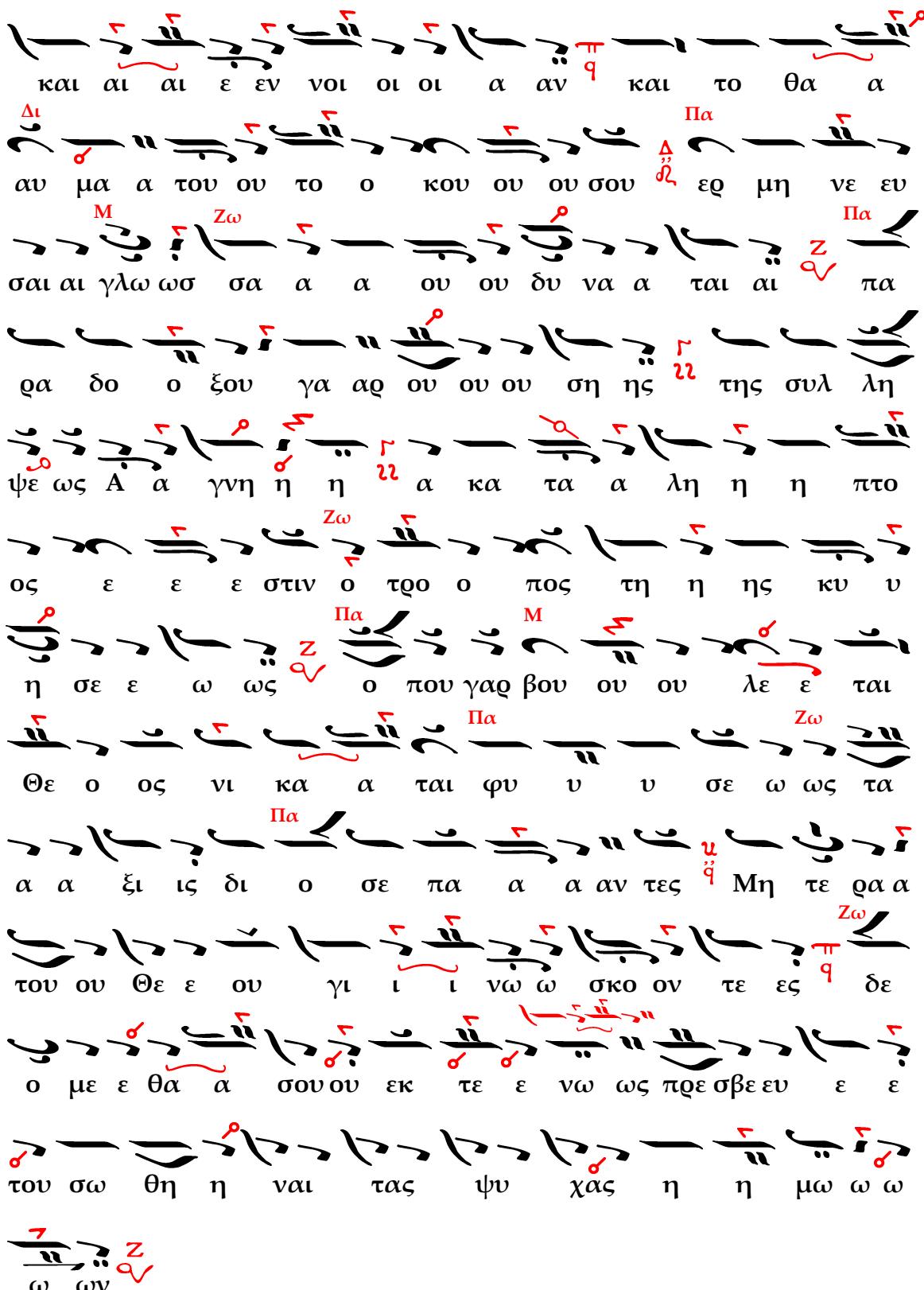
και το θαν ματου το κουου σου ερ μη νευ σαι γλω ω ωσσα
 ου ου δυ ν ν να α α ται **Γα** **Νη** πα ρα δο ξου γαρ

ου ου ου σης της συλ λη η η ψε ως Α α α
Γα
 γνη η α κα τα λη πτο ος ε ε ε στιν ο τρο πος
Nη
 τη ης κυ η σε ω ως **η** ο που γαρ βου ου λε ται
M
 Θε ε ος νι κα α α α ται αι φυ ν σε ε ως τα
Γα
 α α ξις **η** δι ο σε πα αν τες Μη τε ε ε ε ρα
Nη
 του Θε ου ου γι ι ι νω ω σκο ο ον τες δε ο
η
 με θα σθ εκ τε ε νω ως πρε σβε ευ ε ε ε ε ε
Γα
 του ου σω θη η ναι τας ψυ χα α α α ας η η μω ω
Γα
 ω ων **η**

Ἐτερον.

Ὕχος Ζω Ξ

K **Zω**
 αι νυν και α α ει **και εις τους αι ω ω να**
ας τω ων αι αι ω ω νω ων α α α μην
Πα
M **Δι**
 η τηρμεν ε ε γνω ω ω σθη ης **υ περ φυ ν ν**
υ ν στιν Θε ο ο ο το κε Δι ε μει να ας δε ε
Πα
αρ θε ε ε νο ος Δι περ λο ο ο ο γο ον



* * *

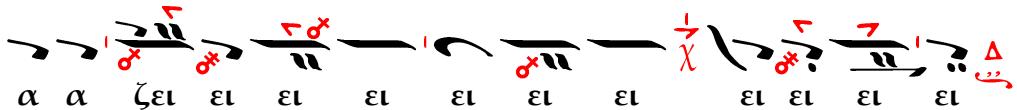
Εἴσοδος. Ο προεστώς ή ο ἀναγνώστης τὴν ἐπιλύχνιον εὐχαριστίαν χῦμα·

Φως ἵλαρὸν ἀγίας δόξης, * ἀθανάτου Πατρός, * οὐρανίου, ἀγίου,
μάκαρος, * Ἰησοῦ Χριστέ, * ἐλθόντες ἐπὶ τὴν ἡλίου δύσιν, *
ἰδόντες φῶς ἐσπερινόν, * ὑμνοῦμεν Πατέρα, Γίόν, * καὶ ἄγιον
Πνεῦμα, Θεόν. * Ἀξιόν σε ἐν πᾶσι καιροῖς * ὑμνεῖσθαι φωναῖς
αἰσίαις, * Γιὲ Θεοῦ, ζωὴν ὁ διδούς· * διὸ ὁ κόσμος σὲ δοξάζει.

Φῶς ἵλαρόν. Μέλος παλαιόν, ἐξήγησις Σίμωνος Ι. Καρᾶ.

Ἅχος Δι θ.

Φ ως ι ι λα α ρο ο ον α γι ι α ας
 δο ο ο ξης α α θα α να α α α α τά
 8 8 Πα α α τρος ου ρα α νι ι ι ου α α γι ι ι
 ου μα κα α ρος Ι η η σ8 8 8 χρι ι
 στε ε ε ε ελ θο ο ον τες ε πι τη η ηην
 η η λι ι ι ου δν υ υ υ σιν ι ι
 δο ον τε ες φω ω ως ε σπε ρι ι νο ον
 ν ν μν8 8 με ε ε εν Πα α τε ε ε ρα γι νι ο
 ο ον και αι Α α α γι ο ον Πνε ε ε ε εν μα α α
 Θε ε ε ον α ξι ι ο ο ον σε ε εν πα α α σι
 και αι ροι οι οις ν ν μνει ει ει ει εισ θαι φω ω ναι
 αι αις αι σι ι ι αις γι υι ε ε Θε ε 8
 8 8 ζω ω η η ην ο ο ο δι δ8ς δι ι ο ο ο
 ο ο κο ο οσμος σε ε δο ξα α α α α α



Τὸ Προκείμενον τῆς ἡμέρας
Τῷ Σαββάτῳ ἐσπέρας.

Ἄχος Δι Θ.

O κυ ν δι ος ε βα σι ι λευ σεν εν
πρε πει αν ε νε δυ ν σα το 6

Στιχ. Ἔνεδύσατο ὁ Κύριος δύναμιν, καὶ περιεζώσατο Δ.

O κυ ν δι ος ε βα σι ι λευ σεν εν
πρε πει αν ε νε δυ ν σα το 6

Στιχ. Καὶ γὰρ ἐστερέωσε τὴν οἰκουμένην, ἥτις οὐ σαλευθήσεται. Δ.

O κυ δι ος ε βα σι ι λευ σεν εν πρε πει
αν ε νε δυ ν σα το ρ ο ο Δ

Η ΕΚΤΕΝΗΣ ΔΕΗΣΙΣ

Εἶτα ὁ διάκονος (ἢ ὁ ἵερεὺς) τὴν ἐκτενῆ δέησιν, ὁ δὲ λαὸς εἰς ἑκάστην δέησιν τὸ Κύριε, ἐλέησον (τρίς).

Εἴπωμεν πάντες ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς καὶ ἐξ ὅλης τῆς διανοίας ἡμῶν εἴπωμεν.

Κύριε παντοκράτορ, ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν, δεόμεθά σου, ἐπάκουσον καὶ ἐλέησον.

Ἐλέησον ἡμᾶς, ὁ Θεός, κατὰ τὸ μέγα ἔλεός σου· δεόμεθά σου, ἐπάκουσον καὶ ἐλέησον.

Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ τοῦ ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν (**δεῖνος**).

Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν, τῶν ἱερέων, ἱεροιμονάχων, ἱεροδιακόνων καὶ μοναχῶν καὶ πάσης τῆς ἐν Χριστῷ ἡμῶν ἀδελφότητος.

Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ ἐλέους, ζωῆς, εἰρήνης, ὑγείας, σωτηρίας, ἐπισκέψεως, συγχωρήσεως καὶ ἀφέσεως τῶν ἀμαρτιῶν τῶν δούλων τοῦ Θεοῦ πάντων τῶν εὔσεβῶν καὶ ὁρθοδόξων χριστιανῶν, τῶν κατοικούντων καὶ παρεπιδημούντων ἐν τῇ πόλει ταύτῃ, τῶν ἐνοριτῶν, ἐπιτρόπων, συνδρομητῶν καὶ ἀφιερωτῶν τῆς ἀγίας ἐκκλησίας ταύτης.

Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ τῶν μακαρίων καὶ ἀοιδίμων κτιτόρων τοῦ ἀγίου ναοῦ τούτου (**τῆς ἀγίας μονῆς ταύτης**) καὶ ὑπὲρ πάντων τῶν προαναπαυσαμένων πατέρων καὶ ἀδελφῶν ἡμῶν, τῶν ἐνθάδε κειμένων καὶ ἀπανταχοῦ ὁρθοδόξων.

Ἐτι δεόμεθα καὶ ὑπὲρ τῶν καρποφορούντων καὶ καλλιεργούντων ἐν τῷ ἀγίῳ καὶ πανσέπτῳ ναῷ τούτῳ, κοπιώντων, φαλλόντων, καὶ ὑπὲρ τοῦ περιεστῶτος λαοῦ, τοῦ ἀπεκδεχομένου τὸ παρὰ σου μέγα καὶ πλούσιον ἔλεος.

Οἱερεύς: Ὄτι ἐλεήμων καὶ φιλάνθρωπος Θεὸς ὑπάρχεις καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Γεννητῷ καὶ τῷ Ἅγιῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Οἱ ἀναγνώστης: Ἀμήν.

Οἱ προεστῶτες ἢ ὁ ἀναγνώστης:

Καταξίωσον, Κύριε, ἐν τῇ ἐσπέρᾳ ταύτη ἀναμαρτήτους φυλαχθῆναι ἡμᾶς.

Εὐλογητὸς εἶ, Κύριε, ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν, καὶ αἰνετὸν καὶ δεδοξασμένον τὸ ὄνομά σου εἰς τοὺς αἰῶνας. Ἀμήν.

Γένοιτο, Κύριε, τὸ ἔλεός σου ἐφ' ἡμᾶς, καθάπερ ἡλπίσαμεν ἐπὶ σέ.

Εὐλογητὸς εἶ, Κύριε· δίδαξόν με τὰ δικαιώματά σου.

Εὐλογητὸς εἶ, Δέσποτα· συνέτισόν με τὰ δικαιώματά σου.

Εὐλογητὸς εἶ, Ἅγιε· φώτισόν με τοῖς δικαιώμασί σου.

Κύριε, τὸ ἔλεός σου εἰς τὸν αἰῶνα· τὰ ἔργα τῶν χειρῶν σου μὴ παρίδῃς.

Σοὶ πρέπει αἴνος, σοὶ πρέπει ὕμνος, σοὶ δόξα πρέπει, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Γεννητῷ καὶ τῷ ἀγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Οἱ χορός: Ἀμήν.

* * *

ΤΑ ΠΛΗΡΩΤΙΚΑ

Εἴτα διάκονος λέγει τὰ Πληρωτικά, δὲ χορὸς ἀποκρίνεται εἰς μὲν τὰς δύο πρώτας δεήσεις διὰ τοῦ Κύριε, ἐλέησον, εἰς τὰς ἐπομένας ἔξ διὰ τοῦ Παράσχου, Κύριε, εἰς δὲ τὴν τελευταίαν διὰ τοῦ Σοί, Κύριε.

Πληρώσωμεν τὴν δέησιν ἡμῶν τῷ Κυρίῳ.

Ἀντιλαβοῦ, σῶσον, ἐλέησον καὶ διαφύλαξον ἡμᾶς, ὁ Θεός, τῇ σῇ

χάριτι.

Τὴν ἔσπέραν πᾶσαν, τελείαν, ὁγίαν, εἰρηνικὴν καὶ ἀναμάρτητον παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

Ἄγγελον εἰρήνης, πιστὸν ὁδηγόν, φύλακα τῶν ψυχῶν καὶ τῶν σωμάτων ἡμῶν παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

Συγγνώμην καὶ ἄφεσιν τῶν ἀμαρτιῶν καὶ τῶν πλημμελημάτων ἡμῶν παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

Τὰ καλὰ καὶ συμφέροντα ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν καὶ εἰρήνην τῷ κόσμῳ παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

Τὸν ὑπόλοιπον χρόνον τῆς ζωῆς ἡμῶν ἐν εἰρήνῃ καὶ μετανοίᾳ ἐκτελέσαι παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

Χριστιανὰ τὰ τέλη τῆς ζωῆς ἡμῶν, ἀνώδυνα, ἀνεπαίσχυντα, εἰρηνικὰ καὶ καλὴν ἀπολογίαν τὴν ἐπὶ τοῦ φοβεροῦ βήματος τοῦ Χριστοῦ αἰτησώμεθα.

Τῆς παναγίας, ἀχράντου, ὑπερευλογημένης, ἐνδόξου, δεσποίνης ἡμῶν, Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας μετὰ πάντων τῶν ἀγίων μνημονεύσαντες, ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους καὶ πᾶσαν τὴν ζωὴν ἡμῶν Χριστῷ τῷ Θεῷ παραθώμεθα.

Οἱερεὺς ἐκφώνως:

Οτι ἀγαθὸς καὶ φιλάνθρωπος Θεὸς ὑπάρχεις, καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Γεννᾷ καὶ τῷ ἀγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Ο χορός: Ἄμην.

Οἱερεὺς εὐλογῶν τὸν λαόν: Εἰρήνη πᾶσι.

Ο χορός: Καὶ τῷ πνεύματί σου.

Ο διάκονος: Τὰς κεφαλὰς ἡμῶν τῷ Κυρίῳ κλίνωμεν.

Ο χορός: Σοί, Κύριε.

Οἱερεὺς τὴν εὐχὴν τῆς κεφαλοκλισίας καὶ τὴν ἐκφώνησιν:

Εἴη τὸ κράτος τῆς βασιλείας σου εὐλογημένον καὶ δεδοξασμένον τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Γεννοῦ καὶ τοῦ ἀγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Ο χορός: Ἄμην.

* * *

Εἰς τὸν Στίχον. Ἀπόστιχα Στιχηρά.

Τὸ Αναστάσιμον.

Ὕχος  Γα ♫

A ^{Γα} ^{Nη} νε στης εκ του τα φου Σω τηρ του κο ο σμου ^M ^{Γα} ^η
Nη και συ νη γει ρας τους αν θρω πας συν τη σαρ κι σου Κυ ρι

ε δο ο ξα α σοι η

Ἐτερα Στιχηρὰ τοῦ Δαμασκηνοῦ,

ῶν ἡ ἀκροστιχὶς κατ' ἀλφάβητον,

ἐν δὲ τοῖς Θεοτοκίοις, Ἰωάννου Ἀμήν,

τὸ δὲ Ἀμήν ἐστι μέσον τοῦ Ἀνύμφευτε Παρθένε.

Στίχ. α'. Ό Κύριος ἐβασίλευσεν, εὐπρέπειαν ἐνεδύσατο,

ἐνεδύσατο Κύριος δύναμιν

Δ Δ Νη Γα η
και πε ρι ε ζω σα το η

T Γα Νη ον α να σταν τα εκ νε κρωνκαι φω τι σαντα πα
 Γα Νη αν τα δεν τε προ σκν νη σωμεν η εκ της του Α δου γαρ τυ
 Πα Νη ραν νι ι δος η μας η λεν θε ρω σε πρ δι α της αυ του
 τρι η μερ ου ε γερ σε ως ζω ην η μιν δω ρη σα
 Γα με νος και το με γα ε ε λε ε ος η

Στίχ. β'. Καὶ γὰρ ἐστερέωσε τὴν οἰκουμένην,

Δ Δ Νη η τις ου ου

Γα σα λεν θη σε ται η

Γα Νη Γα πο τον Α δην κα τελ θων χρι στε θα να τον
 Νη ω Πα ε σκυ λεν σας η και τρι η μερος α να στας η μας συ να
 πρ νε στη σας δο ξα ζον τας την σην παν το δυ να μον
 Γα ε γερ σιν Κυ ρι ε φι λα αν θρωω πε η

Στίχ. γ. Τῷ οἶκῳ σου πρέπει ἀγίασμα, Κύριε, Δ εἰς μα κρό τη τα

η με ρων η
Φ Γα Νη ο βε ρος α φθης Κυ ρι ε εν τα φω κει με
 νος ως ο υπ νων α να στας δε τρι η με ρος ως δυ
 να τος τον Α δα αμ συ να νε στη σας κραυ γα ζον τα
 δο ξα τη α να στα σεισου μο νε φι λα αν θρωω πε η

Δόξα. Καὶ νῦν. **Τὴς Ἔορτῆς.**

Ἄχος πά πα

Δ ο ξα Πα τρι και γι ω Δ και Α γι ω ω ω
 Πνε εν μα α α τι π
K αι νν ν ν ν ν και α α ει υ και εις τς
 αι αι ω ω ω νας Δ των αι ω ω νων α α α μην π
N Πα ο ο μη και Προ φη τω ω ων σε χρι ι στε ποι
 η την και πληρω τη ην ε ε μαρ τυ ν ν ν ν
 ρη η η η σαν π ο ρων τες εν τη νε ε φε ε ε λη
Δι Μω ν σης ο θε ε ο ο πτης και Η λι ας ο εμ

πυρος αρ μα α τη η λα α της και α φλεκτοσου ρα
 νο ο δρο ο ο μο ος ε πι της με ε τα α μορ φω
 ω σε ω ω ω ως σ8 μεθ ων και η μας τ8 σ8 φω τι
 σμ8 α ξι ωσον Δε σπο ο τα ν μνειν σε εις τ8ς αι ω ω
 ω ω να α α α α α ας π

**Μετὰ τὰ ἀπόστιχα λέγεται ὑπὸ τοῦ προεστῶτος ἢ τοῦ Ἱερέως ἢ
Ὄδὴ Συμεὼν τοῦ θεοδόχου. (Λουκ. β' 29-32)**

Νῦν ἀπολύεις τὸν δοῦλόν σου, Δέσποτα, κατὰ τὸ ὄχημά σου, ἐν εἰρήνῃ· ὅτι εἶδον οἱ ὀφθαλμοί μου τὸ σωτήριόν σου, ὃ ἡτοίμασας κατὰ πρόσωπον πάντων τῶν λαῶν· φῶς εἰς ἀποκάλυψιν ἐθνῶν καὶ δόξαν λαοῦ σου Ἰσραήλ.

Ο ἀναγνώστης τὸ τρισάγιον.

**Ἄγιος ὁ Θεός, ἄγιος ἴσχυρός, ἄγιος ἀθάνατος· ἐλέησον ἡμᾶς.
(τρίς)**

Δόξα Πατρὶ καὶ Γεῷ καὶ ἀγίῳ Πνεύματι, καὶ νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

Παναγία Τριάς, ἐλέησον ἡμᾶς. Κύριε, ἵλασθητι ταῖς ἀμαρτίαις ἡμῶν. Δέσποτα, συγχώρησον τὰς ἀνομίας ἡμῖν. Ἄγιε, ἐπίσκεψαι καὶ ἵασαι τὰς ἀσθενείας ἡμῶν ἔνεκεν τοῦ ὀνόματός σου.

Κύριε, ἐλέησον (τρίς).

Δόξα Πατρὶ καὶ Γεῷ καὶ ἀγίῳ Πνεύματι, καὶ νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

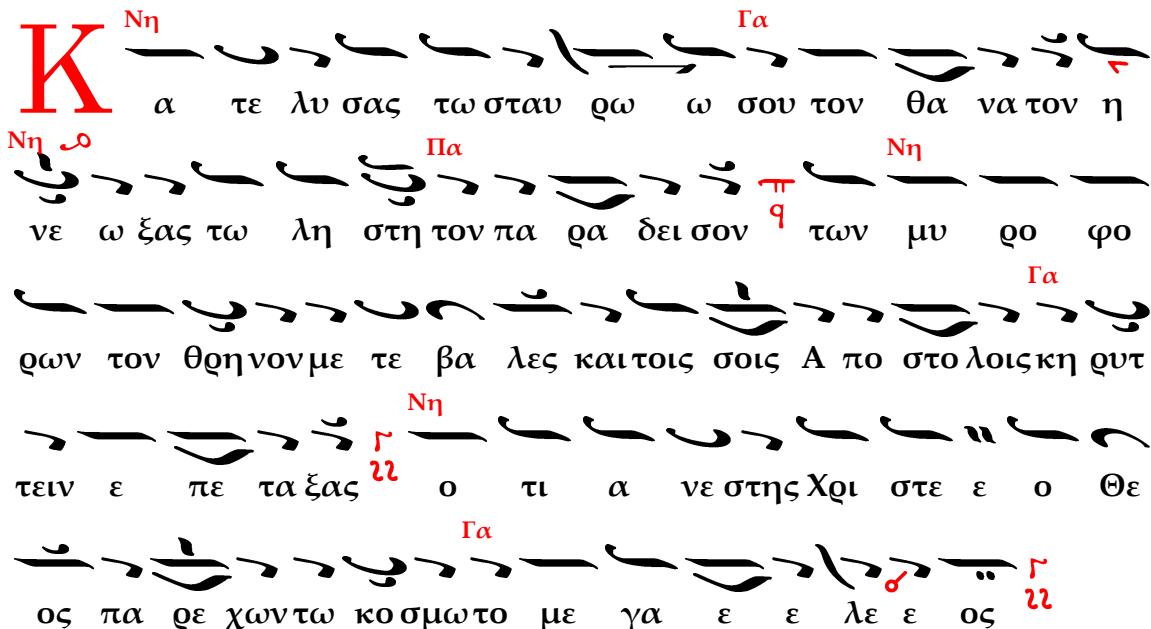
Πάτερ ἡμῶν ὃ ἐν τοῖς οὐρανοῖς, ἀγιασθήτω τὸ ὄνομά σου, ἐλθέτω ἡ βασιλεία σου· γενηθήτω τὸ θέλημά σου, ὡς ἐν οὐρανῷ, καὶ ἐπὶ τῆς γῆς. Τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δὸς ἡμῖν σήμερον· καὶ ἀφες ἡμῖν τὰ ὄφειλήματα ἡμῶν, ὡς καὶ ἡμεῖς ἀφίεμεν τοῖς ὄφειλέταις ἡμῶν· καὶ μὴ εἰσενέγκῃς ἡμᾶς εἰς πειρασμόν, ἀλλὰ ῥῦσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ.

Ο Ἱερεύς: Ὅτι σοῦ ἐστιν ἡ βασιλεία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ δόξα, τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Γεού καὶ τοῦ ἀγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Ο χορός: Ἀμήν.

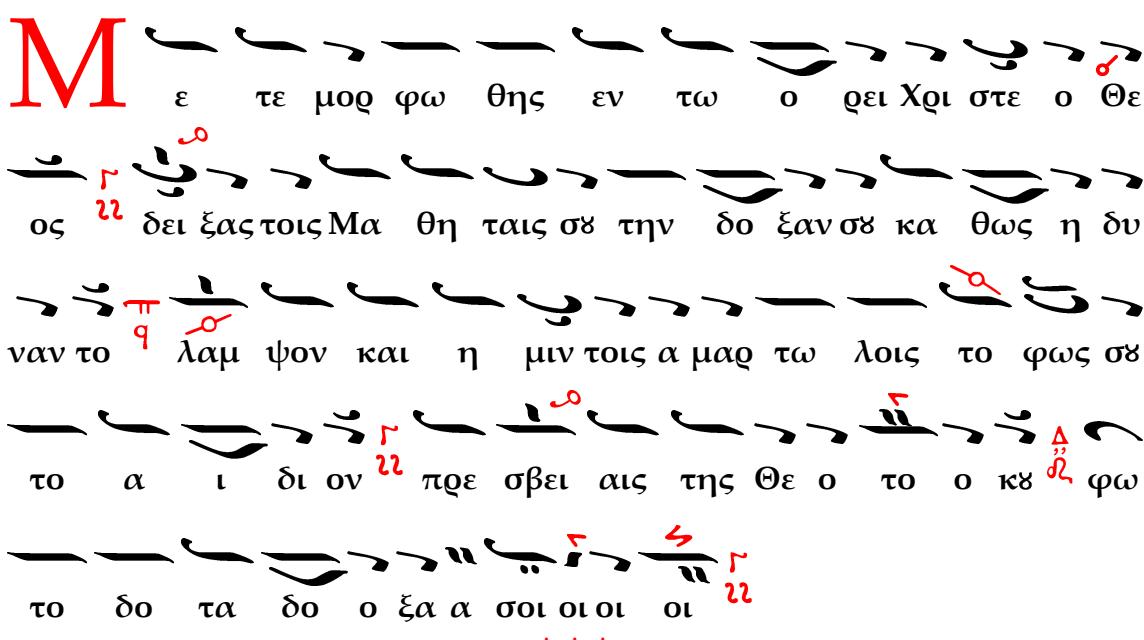
Ἄπολυτίκια.
Ἄπολυτίκιον Ἀναστάσιμον.

Ὕχος γραφεῖ Γα φ



Δόξα. Καὶ νῦν. Τὴς Ἔορτῆς.

Ὕχος γραφεῖ Γα φ



Η ΑΠΟΛΥΣΙΣ

Μετὰ τὰ ἀπολυτίκια, ἐὰν μὲν προηγήθη ἀρτοκλασία·

‘Ο διάκονος· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

‘Ο χορός· Κύριε, ἐλέησον.

‘Ο ἱερεὺς εὐλογῶν τὸν λαόν·

Εὐλογία Κυρίου καὶ ἔλεος ἔλθοι ἐφ' ὑμᾶς τῇ αὐτοῦ θείᾳ χάριτι καὶ φιλανθρωπίᾳ πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰώνας τῶν

αἰώνων.

Ο χορός: Ἄμήν.

Ο προεστὼς (ἢ ὁ ἀναγνώστης):

Στερεώσαι Κύριος ὁ Θεὸς τὴν ἀγίαν καὶ ἀμώμητον πίστιν τῶν εὐσεβῶν καὶ ὀρθοδόξων Χριστιανῶν σὺν τῇ ἀγίᾳ ἐκκλησίᾳ καὶ τῇ πόλει ταύτῃ εἰς αἰῶνας αἰώνων.

Ο χορός: Ἄμήν.

Ἐὰν δὲ δὲν προηγήθη ἀρτοκλασία·

Ο διάκονος: Σοφία.

Ο ἀναγνώστης: Εὐλόγησον.

Ο ἰερεύς:

Ο ὡν εὐλογητὸς Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Ο χορός: Ἄμήν.

Ο προεστὼς ἢ ὁ ἀναγνώστης:

Στερεώσαι Κύριος ὁ Θεὸς τὴν ἀγίαν καὶ ἀμώμητον πίστιν τῶν εὐσεβῶν καὶ ὀρθοδόξων χριστιανῶν σὺν τῇ ἀγίᾳ ἐκκλησίᾳ (ἢ μονῇ) ταύτῃ εἰς αἰῶνας αἰώνων.

Ο ἰερεύς: Υπεραγία Θεοτόκε, σῶσον ἡμᾶς.

Ο ἀναγνώστης: Τὴν τιμιωτέραν τῶν Χερουβίμ * καὶ ἐνδοξοτέραν ἀσυγκρίτως τῶν Σεραφίμ, * τὴν ἀδιαφθόρως Θεὸν Λόγον τεκοῦσαν, * τὴν ὄντως Θεοτόκον, * σὲ μεγαλύνομεν.

Ο ἰερεὺς: Δόξα σοι, ὁ Θεός, ἡ ἐλπὶς ἡμῶν, δόξα σοι.

Ο ἀναγνώστης: Δόξα. Καὶ νῦν. Κύριε, ἐλέησον γ. Πάτερ ἄγιε, εὐλόγησον.

Καὶ ὁ ἰερεὺς τὴν μεγάλην ἀπόλυσιν·

Ο ἰερεύς: Ο ἐν τῷ ὅρει τῷ Θαβὼρ μεταμορφωθεὶς ἐν δόξῃ ἐνώπιον τῶν ἀγίων αὐτοῦ μαθητῶν καὶ ἀποστόλων Χριστὸς ὁ ἀληθινὸς Θεὸς ἡμῶν, ταῖς πρεσβείαις τῆς παναχράντου καὶ παναμώμου αὐτοῦ μητρός, δυνάμει τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιοῦ σταυροῦ, προστασίαις τῶν τιμίων ἐπουρανίων δυνάμεων ἀσωμάτων, ἱκεσίαις τοῦ τιμίου καὶ ἐνδόξου, προδρόμου καὶ βαπτιστοῦ Ἰωάννου, τῶν ἀγίων ἐνδόξων καὶ πανευφήμων ἀποστόλων, τῶν ἀγίων ἐνδόξων καὶ καλλινίκων μαρτύρων, τῶν ὁσίων καὶ θεοφόρων πατέρων ἡμῶν, τοῦ ἀγίου (τοῦ ναοῦ), τῶν ἀγίων καὶ δικαίων θεοπατόρων Ἰωακεὶμ καὶ Ἀννης, τοῦ ἀγίου (τῆς ἡμέρας), οὗ καὶ τὴν μνήμην ἐπιτελοῦμεν, καὶ πάντων τῶν ἀγίων ἐλεήσαι καὶ σώσαι ἡμᾶς ὡς ἀγαθὸς καὶ φιλάνθρωπος.

Δι' εὐχῶν τῶν ἀγίων πατέρων ἡμῶν, Κύριε Ἰησοῦ, Χριστὲ ὁ Θεός, ἐλέησον ἡμᾶς.

Ο λαός: Ἄμήν.

* * * * *